

3M ESPAÑA, S.A.
 OFICINAS CENTRALES
 JUAN IGNACIO LUCA DE TENA, 19-25
 28027 MADRID
 TELEFONO: 91.321.60.00
 SPAIN

=====

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

=====

Documento nº 18-1013-4 Fecha Publ. : 06/03/09 Versión nº : 002.01
 Sustituye a Fecha Impr. : 06/03/09 Página 1 de 18

=====

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD PARA KIT

=====

Documento Nº : 18-1013-4 Fecha edición : 06/03/2009
 Versión : 2,01 Fecha de anulación : 02/03/2009
 Situac. docum. : Publicada

1 Identificación del Producto

Nombre Comercial
 56660 3M(TM) Espe(TM) Relyx(TM) cemento temporal noneugenol
 Números de identificación 3M:
 70-2011-3591-3
 Componentes del kit
 18-0582-9 3M(TM) ESPE(TM) RELYX(TM) Temp ne np pasta base
 18-0590-2 3M(TM)ESPE(TM) RELYX(TM) temp ne p catalizador pasta

18-0582-93M(TM) ESPE(TM) RELYX(TM) Temp ne np pasta base
 3M España S.A.
 Juan Ignacio Luca de Tena, 19-25
 28027 Madrid
 Tel: 91 321 60 00
 e-mail: stoxicologia@3m.com

Esta Ficha de Datos de Seguridad ha sido preparada por el
 Departamento de Toxicología y Responsabilidad de Producto de 3M
 España, S.A.

1 Identificación del Producto

- 1.1 Nombre Comercial
 3M(TM) ESPE(TM) RELYX(TM) Temp ne np pasta base
- 1.2 Números de identificación 3M:
- 1.3 Usos recomendados del producto
 Material dental.
 Para obtener información más precisa al respecto, por favor,
 contacte con nuestro Departamento de Ventas que le proveerá de
 la documentación adecuada.
- 1.4 Limitaciones de uso del producto
 Sólo para uso de profesionales dentales.

2 Identificación de Peligros/Sumario

- 2.1 Peligros críticos
 R50/53: Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar
 a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
 En todo caso ver la Información Reglamentaria en la sección 15.

3 Composición Química

Nombre de ingrediente	Número CAS	Porcentaje
Oxido de zinc	1314-13-2	80 - 90
Nº CE: EINECS 215-222-5 Símbolos de peligro y frases de riesgo: N; R:50/53		
Aceite mineral blanco (petróleo)	8042-47-5	5 - 10
Nº CE: EINECS 232-455-8 Símbolos de peligro y frases de riesgo: Clasificado por EU-3M(Xn; R:53-65)		
Vaselina	8009-03-8	1 - 5
Nº CE: EINECS 232-373-2 Símbolos de peligro y frases de riesgo: T; R:Carc.Cat.2;45 EU Nota: H,N		

Datos sobre ingredientes específicos

4 Primeros Auxilios

- 4.1 Instrucciones en caso de contacto con los ojos
 Lavar los ojos con grandes cantidades de agua. Si los síntomas
 persisten, avisar a un médico.
- 4.2 Instrucciones en caso de contacto con la piel
 Lavar la zona afectada con agua y jabón. Si aparecen síntomas,
 avisar a un médico.

- 4.3 Instrucciones en caso de Inhalación
No se prevé la necesidad de primeros auxilios.
- 4.4 Instrucciones en caso de Ingestión
No provocar el vómito a no ser que lo indique el personal médico.
Dar dos vasos de agua al afectado. Nunca dar nada por vía oral a una persona inconsciente. Avisar a un médico.

5 Medidas de lucha contra incendios

- 5.1 Métodos adecuados de extinción
Utilizar extintores para fuegos clase B (ej. polvo químico seco, dióxido de carbono).
- 5.2 Riesgos por exposición en caso de incendio
No se prevén riesgos inusuales de fuego o explosión.
- 5.3 Medidas de lucha contra incendios
Llevar ropa de protección total (ropa tipo bunker) y equipo de respiración autónomo.

6 Medidas a tomar en caso de vertido accidental

- 6.1 Precauciones protección personal
Observar precauciones de otras secciones.
- 6.2 Tratamiento de vertidos
Evacuar de la zona de peligro al personal que no esté protegido.
El derrame debe limpiarlo personal cualificado. Ventilar la zona con aire fresco. Contener derrame. Recoger todo el material derramado que sea posible. Limpiar el residuo con agua y detergente. Limpiar residuos con un disolvente orgánico adecuado. Leer y seguir las instrucciones de seguridad en la etiqueta del disolvente y Ficha de Seguridad. Recoger la disolución resultante que contiene al residuo. Colocar en un contenedor cerrado aprobado para el transporte por las autoridades correspondientes. Deshacerse del material recogido lo antes posible.
- 6.3 Métodos de eliminación
Verter la disolución que contiene el residuo a una planta municipal o industrial de tratamiento de aguas residuales.

7 Manipulación y Almacenamiento

- 7.1 Materiales incompatibles
Almacenar lejos de fuentes de calor.
- 7.2 Prevención de incendios
- 7.3 Instrucciones de empleo
No hay instrucciones de empleo especiales para el uso normal de este producto.

8 Controles de exposición/protección personal

- 8.1 Protección ocular
Evitar el contacto con los ojos. Lo siguiente debe utilizarse solo o en combinación, como sea adecuado, para evitar el contacto con los ojos: llevar gafas de seguridad con protecciones laterales.
"Para información y asesoramiento contacte con el Departamento de Productos de Protección Personal de 3M España. Teléfono 91 321 6281, e-mail: ohes.es@3m.com"
- 8.2 Protección de las manos
- 8.3 Protección cutánea
Evitar el contacto prolongado o repetido con la piel.
- 8.4 Protección respiratoria
En condiciones normales, las exposiciones a partículas contaminantes en el aire no se prevé que sean suficientemente significativas para necesitar protección respiratoria.
"Para información y asesoramiento contacte con el Departamento de Productos de Protección Personal de 3M España. Teléfono 91 321 6281, e-mail: ohes.es@3m.com"
- 8.5 Ingestión
No ingerir.
- 8.6 Ventilación recomendada
No aplicable.
- Oxido de zinc (1314-13-2)
INSHT VLA-ED: 5 mg/m3 Límite para humos 10 mg/m3 Límite para polvo
INSHT VLA-EC: 10 mg/m3 Límite para humos

9 Propiedades físicas y químicas

- 9.1 Forma física, color, olor Sólido. Pasta. Pasta blanquecina, opaca, inodora.
- 9.2 pH N/A

9.3 Punto intervalo/ebullicion	N/A
9.4 Punto intervalo/fusion	N/A
9.5 Punto de inflamación.	N/A
9.6 Inflamabilidad (sólido, gas)	
9.7 Límites de inflamabilidad - LEL	?
9.8 Límites de inflamabilidad - UEL	?
9.9 Autoinflamabilidad	?
9.10 Propiedades oxidantes	
9.11 Presión de vapor	?
9.12 Solubilidad en agua	NULO
9.13 Peso específico	> 1
9.14 Densidad de vapor	?
9.15 Compuestos orgánicos volátiles	?
9.16 Viscosidad	?

10 Estabilidad y reactividad	

10.1 Materiales a evitar	Calor.
10.2 Productos de descomposición peligrosos	Monóxido de carbono durante la combustión. Dióxido de carbono durante la combustión.
10.3 Estabilidad y reactividad	No se producirá polimerización peligrosa. Estable.

11 Información toxicológica	

11.1 Efectos por contacto ocular	Irritación leve en los ojos: los indicios/síntomas pueden incluir enrojecimiento, dolor y lagrimeo.
11.2 Efectos por contacto cutáneo	Irritación leve de la piel: los indicios/síntomas pueden incluir enrojecimiento localizado, hinchazón y picazón.
11.3 Efectos por inhalación	No se esperan efectos para la salud.
11.4 Efectos por ingestión	Irritación gastrointestinal: señales/síntomas pueden incluir dolor abdominal, estomacal, náuseas, vómitos y diarrea.

12 Información ecológica	

12.1 Datos de ecotoxicidad	No determinado.

13 Consideraciones sobre la eliminación	

13.1 Producto en forma original	Curar el producto de acuerdo con las instrucciones del mismo. Tirar el material completamente curado (o polimerizado) en un vertedero sanitario. Como alternativa de desecho de residuos incinerar el producto curado en una incineradora industrial o comercial en presencia de material combustible.
13.2 Producto en fase de utilización	Puesto que la legislación sobre desechos varía de unos lugares a otros, consultar la legislación local y autonómica aplicable.
13.3 Producto después de usado	Puesto que la legislación sobre desechos varía de unos lugares a otros, consultar la legislación local y autonómica aplicable.
13.4 Envases y embalajes	Puesto que la legislación sobre desechos varía de unos lugares a otros, consultar la legislación local y autonómica aplicable.

14 Información relativa al transporte	

14.1 Número UN	Ver la información de transporte adjunta al final de la ficha de datos de seguridad.

15 Información reglamentaria	

Recomendaciones de etiquetado de la U.E.	
15.1.1 Nombre Comercial	3M(TM) ESPE(TM) RELYX(TM) TEMP NE NP BASE PASTA

- 15.1.2 Símbolos en la etiqueta
" N " Peligroso para el medio ambiente
- 15.1.3 Frases de Riesgo en la etiqueta
Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- 15.1.4 Consejos de Prudencia en la etiqueta
Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas/las fichas de datos de seguridad.
- 15.1.5 Observaciones en la etiqueta
El compuesto CAS 8009-03-8 no se clasifica como carcinógeno (R 45 Puede causar cáncer) ya que contiene menos del 0.1 % en peso de benceno, de acuerdo a lo establecido en la Orden PRE/2317/2002, Nota P.
- 15.1.6 Información de reglamentación especial
Para mayor información póngase en contacto con 3M.

16 Otras informaciones

- 16.1 Motivo de la revisión
Actualización de datos de ficha de seguridad de producto (información reglamentaria, información ecológica y toxicológica, estabilidad y reactividad, propiedades físicas y químicas, medidas a tomar en caso de vertido, medidas de lucha contraincendios y primeros auxilios).
- 16.2 Lista frases R mencionadas en la sección 3.
R50/53: Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R53: Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. R65: Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

La información contenida en esta ficha de datos de seguridad está basada en nuestra información y mejor opinión acerca del uso y manejo adecuado del producto en condiciones normales. Cualquier uso del producto que no esté de acuerdo con la información contenida en esta ficha o en combinación con cualquier otro producto o proceso es responsabilidad del usuario.

18-0590-23M(TM)ESPE(TM) RELYX(TM) temp ne p catalizador pasta
3M España S.A.
Juan Ignacio Luca de Tena, 19-25
28027 Madrid
Tel: 91 321 60 00
e-mail: stoxicologia@3M.com

Esta Ficha de Datos de Seguridad ha sido preparada por el Departamento de Toxicología y Responsabilidad de Producto de 3M España, S.A.

1 Identificación del Producto

- 1.1 Nombre Comercial
3M(TM)ESPE(TM) RELYX(TM) temp ne p catalizador pasta
- 1.2 Números de identificación 3M:
- 1.3 Usos recomendados del producto
Material dental.
Para obtener información más precisa al respecto, por favor, contacte con nuestro Departamento de Ventas que le proveerá de la documentación adecuada.
- 1.4 Limitaciones de uso del producto
Sólo para uso de profesionales dentales.

2 Identificación de Peligros/Sumario

- 2.1 Peligros críticos
No existen peligros críticos.
En todo caso ver la Información Reglamentaria en la sección 15.

3 Composición Química

Nombre de ingrediente	Número CAS	Porcentaje
Colofonia, productos de reacción con ácido acrílico N° CE: EINECS 280-192-2	83137-13-7	60 - 70
Acido nonanóico N° CE: EINECS 2039312	112-05-0	30 - 40
Símbolos de peligro y frases de riesgo: EU - Adaptació 21 (C; R:34)		
Silanamina, 1,1,1-trimetil-N-(trimetilsilil)-, productos de hidrólisis con sílice N° CE: EINECS 272-697-1	68909-20-6	1 - 5

Datos sobre ingredientes específicos

4 Primeros Auxilios

- 4.1 Instrucciones en caso de contacto con los ojos
Lavar los ojos con grandes cantidades de agua. Si los síntomas persisten, avisar a un médico.
- 4.2 Instrucciones en caso de contacto con la piel
Lavar la zona afectada con agua y jabón. Si aparecen síntomas, avisar a un médico.
- 4.3 Instrucciones en caso de Inhalación
Llevar a la persona donde corra el aire. Si aparecen síntomas, avisar a un médico.
- 4.4 Instrucciones en caso de Ingestión
No provocar el vómito a no ser que lo indique el personal médico.
Dar dos vasos de agua al afectado. Nunca dar nada por vía oral a una persona inconsciente. Avisar a un médico.

5 Medidas de lucha contra incendios

- 5.1 Métodos adecuados de extinción
Utilizar extintores para fuegos clase B (ej. polvo químico seco, dióxido de carbono).
- 5.2 Medidas de lucha contra incendios
Llevar ropa de protección total (ropa tipo bunker) y equipo de respiración autónomo.
- 5.3 Instrucciones especiales contra incendios
No aplicable.

6 Medidas a tomar en caso de vertido accidental

- 6.1 Precauciones protección personal
Observar precauciones de otras secciones.
- 6.2 Tratamiento de vertidos
Evacuar de la zona de peligro al personal que no esté protegido.
El derrame debe limpiarlo personal cualificado. Ventilar la zona con aire fresco. Contener derrame. Recoger todo el material derramado que sea posible. Limpiar residuos con un disolvente orgánico adecuado. Leer y seguir las instrucciones de seguridad en la etiqueta del disolvente y Ficha de Seguridad. Recoger la disolución resultante que contiene al residuo. Colocar en un contenedor cerrado aprobado para el transporte por las autoridades correspondientes. Deshacerse del material recogido lo antes posible.
- 6.3 Métodos de eliminación
Verter la disolución que contiene el residuo a una planta municipal o industrial de tratamiento de aguas residuales.

7 Manipulación y Almacenamiento

- 7.1 Materiales incompatibles
Almacenar lejos de fuentes de calor. Almacenar fuera del alcance de la luz solar.
- 7.2 Prevención de incendios
- 7.3 Instrucciones de empleo
No se requieren instrucciones de empleo especiales

8 Controles de exposición/protección personal

- 8.1 Protección ocular
Evitar el contacto con los ojos. Lo siguiente debe utilizarse solo o en combinación, como sea adecuado, para evitar el contacto con los ojos: llevar gafas de seguridad con protecciones laterales.
"Para información y asesoramiento contacte con el Departamento de Productos de Protección Personal de 3M España. Teléfono 91 321 6281, e-mail: ohes.es@3m.com"
- 8.2 Protección de las manos
- 8.3 Protección cutánea
Evitar el contacto prolongado o repetido con la piel.
- 8.4 Protección respiratoria
En condiciones normales, las exposiciones a partículas contaminantes en el aire no se prevé que sean suficientemente significativas para necesitar protección respiratoria.
"Para información y asesoramiento contacte con el Departamento de Productos de Protección Personal de 3M España. Teléfono 91 321 6281, e-mail: ohes.es@3m.com"
- 8.5 Ingestión
No ingerir.
- 8.6 Ventilación recomendada
No aplicable.

 9 Propiedades físicas y químicas

9.1 Forma física, color, olor	Sólido. Pasta. amarilla, transparente con ligero olor aromático.
9.2 pH	N/A
9.3 Punto intervalo/ebullicion	?
9.4 Punto intervalo/fusion	N/A
9.5 Punto de inflamación.	N/A
9.6 Inflamabilidad (sólido, gas)	
9.7 Límites de inflamabilidad - LEL	?
9.8 Límites de inflamabilidad - UEL	?
9.9 Autoinflamabilidad	?
9.10 Propiedades oxidantes	
9.11 Presión de vapor	?
9.12 Solubilidad en agua	NULO
9.13 Peso específico	> 1
9.14 Densidad de vapor	?
9.15 Compuestos orgánicos volátiles	?
9.16 Intervalo de evaporación	N/A
9.17 Viscosidad	> 10,000 centipoise

 10 Estabilidad y reactividad

- 10.1 Materiales a evitar
Calor.
- 10.2 Productos de descomposición peligrosos
Formaldehído durante la combustión. Monóxido de carbono durante la combustión. Dióxido de carbono durante la combustión.
- 10.3 Estabilidad y reactividad
No se producirá polimerización peligrosa. Estable.

 11 Información toxicológica

- 11.1 Efectos por contacto ocular
Irritación moderada de los ojos: los indicios/síntomas pueden incluir enrojecimiento, hinchazón, dolor, lágrimas y visión nebulosa.
- 11.2 Efectos por contacto cutáneo
Irritación leve de la piel: los indicios/síntomas pueden incluir enrojecimiento localizado, hinchazón y picazón.
- 11.3 Efectos por inhalación
Irritación del tracto respiratorio: los síntomas pueden incluir tos, estornudos, moqueo, dolor de cabeza, ronquera y dolor de garganta y nariz.
- 11.4 Efectos por ingestión
Irritación gastrointestinal: se|ales/síntomas pueden incluir dolor abdominal, estomacal, náuseas, vómitos y diarrea.

 12 Información ecológica

- 12.1 Datos de ecotoxicidad
No determinado.

 13 Consideraciones sobre la eliminación

- 13.1 Producto en forma original
Curar el producto de acuerdo con las instrucciones del mismo. Tirar el material completamente curado (o polimerizado) en un vertedero sanitario. Como alternativa de desecho de residuos incinerar el producto curado en una incineradora industrial o comercial en presencia de material combustible.
- 13.2 Producto en fase de utilización
Puesto que la legislación sobre desechos varía de unos lugares a otros, consultar la legislación local y autonómica aplicable.
- 13.3 Producto después de usado
Puesto que la legislación sobre desechos varía de unos lugares a otros, consultar la legislación local y autonómica aplicable.
- 13.4 Envases y embalajes
Puesto que la legislación sobre desechos varía de unos lugares a otros, consultar la legislación local y autonómica aplicable.
-

14 Información relativa al transporte

14.1 Número UN

Ver la información de transporte adjunta al final de la ficha de datos de seguridad.

15 Información reglamentaria

Recomendaciones de etiquetado de la U.E.

15.1.1 Nombre Comercial

3M(TM) ESPE(TM) RELYX(TM) TEMP NE NP CATALIZADOR PASTA

15.1.2 Frases de Riesgo en la etiqueta

El producto no está clasificado como peligroso según la Directiva 1999/45/CE

15.1.3 Información de reglamentación especial

Para mayor información póngase en contacto con 3M.

16 Otras informaciones

16.1 Motivo de la revisión

Cambios en la composición del producto.

16.2 Lista frases R mencionadas en la sección 3.

R34: Provoca quemaduras.

La información contenida en esta ficha de datos de seguridad está basada en nuestra información y mejor opinión acerca del uso y manejo adecuado del producto en condiciones normales. Cualquier uso del producto que no esté de acuerdo con la información contenida en esta ficha o en combinación con cualquier otro producto o proceso es responsabilidad del usuario.

Información de transporte según se indica en el capítulo 14

Cambio significativo en la información de transporte (ADR/RID, IMDG o ICAO-TI/IATA) de alguna de las referencias contenidas en la ficha

70-2011-3591-3

ADR/RID

UN3077 SUSTANCIA SOLIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P., CANTIDAD LIMITADA (OXIDO DE ZINC), 9., III, M7

IMDG-CODE

UN3077 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (ZINC OXIDE), 9., III ,limited quantity

ICAO/IATA

DANGEROUS GOODS IN EXCEPTED QUANTITIES OF CLASS 9,UN3077